MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

USO Y ALMACENAJE ES

1.DESEMBALAR Y DESENROLLAR COMPLETAMENTE LA LUMINARIA Y COMPROBAR QUE SE ENCUENTRA EN BUEN ESTADO.
2.COLOCAR EL PRODUCTO EVITANDO CUALQUIER PRESIÓN SOBRE SUS COMPONENTES.
3.UNA VEZ INSTALADO, CONECTAR A LA RED ELÉCTRICA ADECUADA.
4.DESMONTAR CON CUIDADO.
5.GUARDAR Y CONSERVAR EN EL EMBALAJE ORIGINAL.
6.CONSERVAR EN LUGAR LIMPIO Y SECO.

PRECAUCIONES

1.NO CONECTAR LA GUIRNALDA A LA ALIMENTACIÓN MIENTRAS SE ENCUENTRE EN SU EMBALAJE.
2.ASEGURARSE DE QUE TODOS LOS PORTALÁMPARAS ESTÁN PROVISTOS DE SU LÁMPARA.
3.ASEGURARSE DE QUE EL VOLTAJE DE LA RED SE CORRESPONDE CON EL DEL PRODUCTO.
4.ATENCIÓN- ESTA GUIRNALDA LUMINOSA NO DEBE UTILIZARSE SIN QUE TODAS LAS JUNTAS DE ESTANQUEIDAD SE ENCUENTREN EN SU LUGAR.
5.LAS LÁMPARAS (BOMBILLAS) NO SON REEMPLAZABLES. LAS GUIRNALDAS NO PUEDEN SER REPARADAS.
6.CUANDO LAS LÁMPARAS SE ROMPAN O SE DAÑEN, LA GUIRNALDA NO DEBE USARSE O ALIMENTARSE, SE ELIMINARÁ DE UNA MANERA RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE.
7.LA FUENTE DE LUZ DE ESTA LUMINARIA ES NO REEMPLAZABLE; CUANDO LA FUENTE DE LUZ ALCANCE EL FINAL DE SU VIDA, SE DEBE SUSTITUIR LA LUMINARIA COMPLETA.
8.NO MANIPULAR LA GUIRNALDA MIENTRAS EL PRODUCTO ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO.
9.NO CUBRIR LA LUMINARIA CON NINGÚN MATERIAL QUE NO FORME PARTE DEL PRODUCTO.
10.NO QUITAR O INSERTAR LÁMPARAS MIENTRAS LA GUIRNALDA ESTÉ CONECTADA A LA ALIMENTACIÓN.
11.NO UTILIZAR PINZAS DE METAL O ALAMBRE COMO SUJECIÓN DE LA GUIRNALDA Y NO INSTALAR SOBRE SUPERFICIES CORTANTES.
12.EL CABLE FLEXIBLE O CORDÓN EXTERIOR DE ESTA LUMINARIA NO PUEDE SUSTITUIRSE; EN EL CASO DE QUE ESTÉ DAÑADO, LA LUMINARIA DEBE DESTRUIRSE.
13.APTA PARA USO INTERIOR/EXTERIOR.
14.NO CONECTAR ELÉCTRICAMENTE ESTA GUIRNALDA A OTRA GUIRNALDA.
15.MANTENER ALEJADO ESTE PRODUCTO DE CALEFACCIÓN ELÉCTRICA, GAS, FUEGO ABIERTO, VELAS, O CUALQUIER OTRA FUENTE DE CALOR SIMILAR.
16.NO USAR JAMÁS EL PRODUCTO SI ESTÁ DAÑADO.
17.NO SECCIONAR, DOBLAR O APLASTAR LOS CABLES.
18.NO SUSPENDER NINGÚN ELEMENTO DE LA LUMINARIA.
19.NO DEJAR LA LUMINARIA CONECTADA SIN VIGILANCIA.
20.CONSERVAR EL EMBALAJE, ETIQUETADO E INSTRUCCIONES JUNTO AL PRODUCTO PARA FUTURAS REFERENCIAS.
21.ESTE PRODUCTO ES UN PRODUCTO ELÉCTRICO, NO ES UN JUGUETE. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
22.ESTE PRODUCTO CUENTA CON LA POSIBILIDAD DE SELECCIONAR EL MODO DE FUNCIONAMIENTO MEDIANTE UN PULSADOR, EN CONCRETO ESTAS SON LAS OPCIONES QUE SE OFRECEN:

1.COMBINACIÓN
2.ONDULADO
3.SECUENCIAL
4.RESPLANDOR LENTO
5.PERSECUCIÓN/DESTELLO
6.ATENUACIÓN LENTA
7.CENTELLEO/DESTELLO
8.ENCENDIDO FIJO

23.PARA ACTIVAR EL TIMER, PULSAR EL BOTÓN DEL TRANSFORMADOR DURANTE 3 SEGUNDOS HASTA QUE SE ENCIENDA LA LUZ VERDE. LA GUIRNALDA PERMANECERÁ ENCENDIDA DURANTE 8 HORAS Y APAGADA DURANTE 16 HORAS DE MANERA AUTOMÁTICA.
PARA DESACTIVARLO, VOLVER A PULSAR EL BOTÓN DURANTE 3 SEGUNDOS

El Logotipo Impreso En El Etiquetado Y Embalaje De Esta Luminaria Representa Un Cubo De Basura Tachado E Indica Que La Luminaria No Puede Desecharse Junto Con El Resto De Residuos Domésticos Habituales. A Fin De Evitar Posibles Daños Al Medioambiente Y A Las Personas, Debe Separar Esta Luminaria Del Resto De Residuos Para Ser Reciclado De Manera Segura Desde El Punto De Vista Medioambiental. Para Localizar Puntos De Recogida, Contacte Con La Administración Local O Con El Centro En El Que Adquirió Esta Luminaria.

USO E ARMAZENAMENTO PT

1.DESEMBALAR E DESENROLAR TOTALMENTE A ILUMINAÇÃO E VERIFICAR SE ELA ESTÁ EM BOM ESTADO.
2.COLOCAR O PRODUTO, EVITANDO QUALQUER PRESSÃO SOBRE OS SEUS COMPONENTES.
3.UMA VEZ INSTALADO, CONECTAR À REDE ELÉTRICA ADEQUADA.
4.DESMONTAR CUIDADOSAMENTE.
5.GUARDAR E CONSERVAR NA EMBALAGEM ORIGINAL.
6.CONSERVAR EM LUGAR LIMPO E SECO.

PRECAUÇÕES

1.NÃO LIGUE O EQUIPAMENTO Á REDE ELÉTRICA, ENQUANTO ESTÁ EMPACOTADO.
2.CERTIFIQUE-SE QUE TODOS OS PORTALÂMPADAS TÊM LÂMPADAS.
3.ASSEGURE-SE QUE O VOLTAGEM DA REDE CORRESPONDE COM O VOLTAGEM DA GRINALDA.
4.ATENÇÃO: ANTES DA SUA UTILIZAÇÃO COMPROVAR QUE TODAS AS JUNTAS DE ESTANQUEIDADE ESTÃO NO SEU LUGAR.
5.AS LÂMPADAS (BOMBILHAS) NÃO SÃO SUBSTITUÍVEIS. A GRINALDA NÃO PODE SER REPARADA.
6.QUANDO AS LÂMPADAS SE QUEBRAREM OU SE DANIFICAREM, A GRINALDA NÃO DEVE SER USADA OU ALIMENTADA, DEVENDO SER ELIMINADA DE UMA FORMA RESPEITADORA DO MEIO AMBIENTE.
7.A FONTE DE LUZ DESTA LUMINÁRIA NÃO É SUBSTITUÍVEL; QUANDO A FONTE DE LUZ ATINGIR O FIM DA SUA VIDA, DEVE-SE SUBSTITUIR A LUMINÁRIA COMPLETA.
8.NÃO MANIPULAR A GRINALDA ENQUANTO ESTÁ EM FUNCIONAMENTO.
9.NÃO COBRIR A LUMINÁRIA COM NENHUM MATERIAL QUE NÃO FAÇA PARTE DO PRODUTO.
10.NÃO REMOVER OU INSERIR LÂMPADAS ENQUANTO O EQUIPAMENTO ESTÁ LIGADO À ALIMENTAÇÃO.
11.NÃO UTILIZE PINÇAS DE METAL OU ARAME PARA PRENDER A GRINALDA.
12.O CABO FLEXÍVEL EXTERNO DESTA LUMINÁRIA NÃO PODE SER SUBSTITUÍDO; NO CASO DE SER DANIFICADO, A LUMINÁRIA DEVE SER DESTRUÍDO.
13.APTA PARA USO INTERIOR/ EXTERIOR.
14.NÃO LIGAR ELÉCTRICAMENTE ESTA GRINALDA À OUTRA GRINALDA.
15.MANTER ESTE PRODUTO AFASTADO DE AQUECIMENTO ELÉTRICO, GÁS, FOGO ABERTO, VELAS OU QUALQUER OUTRA FONTE DE CALOR SEMELHANTE.
16.NUNCA USAR O PRODUTO SE O MESMO ESTIVER DANIFICADO.
17.NÃO SECCIONAR, DOBRAR OU ESMAGAR OS CABOS.
18.NÃO SUSPENDER NENHUM ELEMENTO DA LUMINÁRIA.
19.NÃO DEIXE A LUMINÁRIA CONECTADA SEM VIGILÂNCIA.
20.CONSERVAR A EMBALAGEM, ETIQUETAGEM E INSTRUÇÕES JUNTO AO PRODUTO PARA CONSULTAS NO FUTURO.
21.ESTE PRODUTO É UM PRODUTO ELÉTRICO. NÃO É UM BRINQUEDO. MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
22.ESTE PRODUTO OFERECE A POSSIBILIDADE DE SE SELECIONAR O MODO DE FUNCIONAMENTO MEDIANTE UM BOTÃO, E MAIS CONCRETAMENTE ESTAS SÃO AS OPÇÕES QUE ELE OFERECE:

1.COMBINAÇÃO
2.ONDULADO
3.SEQUENCIAL
4.RESPLENDOR LENTO
5.PERSEGUIÇÃO/CINTILAÇÃO
6.ATENUAÇÃO LENTA
7.INTERMITÊNCIA/CINTILAÇÃO
8.LIGAÇÃO FIXA

23.PARA ATIVAR O TIMER, PRESSIONE O BOTÃO NO TRANSFORMADOR POR 3 SEGUNDOS ATÉ QUE A LUZ VERDE ACENDA. A GUIRLANDA FICARÁ LIGADA POR 8 HORAS E DESLIGADA POR 16 HORAS AUTOMATICAMENTE. PARA DESATIVÁ-LO, PRESSIONE O BOTÃO NOVAMENTE POR 3 SEGUNDOS.

O LOGÓTIPO IMPRESSO NA ETIQUETAGEM E EMBALAGEM DESTA LUMINÁRIA REPRESENTA UM CONTENTOR DE LIXO CRUZADO E INDICA QUE A LUMINÁRIA NÃO PODE SER DESCARTADA JUNTAMENTE COM OS RESTANTES RESÍDUOS DOMÉSTICOS HABITUAIS. PARA EVITAR EVENTUAIS DANOS NO MEIO AMBIENTE E NAS PESSOAS, DEVE SEPARAR ESTA LUMINÁRIA DOS RESTANTES RESÍDUOS PARA SER RECICLADA DE FORMA SEGURA DO PONTO DE VISTA AMBIENTAL. PARA LOCALIZAR PONTOS DE RECOLHA, CONTACTE A ADMINISTRAÇÃO LOCAL OU O CENTRO EM QUE ADQUIRIU ESTA LUMINÁRIA.

USE AND STORAGE EN

1.UNPACK THE LIGHTING UNIT, ROLL IT OUT COMPLETELY AND CHECK THAT IT IS IN GOOD CONDITION.
2.FIT THE PRODUCT TAKING CARE NOT TO APPLY ANY PRESSURE TO ITS COMPONENT PARTS.
3.ONCE INSTALLED, CONNECT TO THE APPROPRIATE MAINS SUPPLY.
4.UNPACK WITH CARE.
5.KEEP THE ORIGINAL PACKAGING IN A SAFE PLACE.
6.STORE IN A CLEAN, DRY PLACE.

PRECAUTIONS

1.DO NOT CONNECT THE LAMP SET TO THE POWER SUPPLY WHILE IT IS STILL IN ITS PACKAGING.
2.ENSURE THAT ALL LAMP HOLDERS ARE FITTED WITH THEIR LAMP.
3.ENSURE THAT THE MAINS VOLTAGE MATCHES THAT OF THE PRODUCT.
4.ATTENTION: THIS LAMP SET MUST NOT BE USED UNLESS ALL THE WATERPROOFING SEALS ARE IN PLACE.
5.LAMPS (LIGHT BULBS) ARE NOT REPLACEABLE. LAMP SETS CANNOT BE REPAIRED.
6.WHEN LIGHTS BREAK OR ARE DAMAGED, THE FEATURE SHOULD NOT BE USED OR POWERED UP. DISPOSE OF IT AN ENVIRONMENT-FRIENDLY WAY.
7.THE LIGHT SOURCE OF THIS LIGHTING UNIT IS NOT REPLACEABLE; WHEN THE LIGHT SOURCES REACHES THE END OF ITS WORKING LIFE, THE WHOLE UNIT MUST BE REPLACED.
8.DO NOT TOUCH THE LAMP SET WHILE IT IS SWITCHED ON.
9.DO NOT COVER THE LIGHTING UNIT WITH ANY MATERIAL THAT IS NOT PART OF THE PRODUCT.
10.DO NOT REMOVE OR INSERT LAMPS WHILE THE LAMP SET IS CONNECTED TO THE POWER SUPPLY.
11.DO NOT USE METAL CLAMPS OR WIRE TO FIX THE LAMP SET OR INSTALL IT ON ANY SHARP SURFACES.
12.THE FLEXIBLE CABLE OR EXTERIOR LEAD OF THIS LAMP SET CANNOT BE REPLACED; IF IT IS DAMAGED, THE LAMP SET SHOULD BE DESTROYED.
13.SUITABLE FOR INTERIOR/EXTERIOR USE.
14.DO NOT CONNECT THIS LAMP SET ELECTRICALLY TO ANY OTHER LAMP SET.
15.KEEP THIS PRODUCT WELL CLEAR OF ELECTRIC OR GAS HEATING, NAKED FLAMES, CANDLES OR ANY OTHER SIMILAR HEAT SOURCES.
16.NEVER USE THIS PRODUCT IF IT IS DAMAGED.
17.DO NOT SPLIT, BEND OR CRUSH ANY CABLES.
18.DO NOT HANG ANY PART OF THE LIGHTING UNIT.
19.DO NOT LEAVE THE LAMP SET SWITCHED ON WHEN UNATTENDED.
20.KEEP THE PACKAGING, LABELLING AND INSTRUCTIONS WITH THE PRODUCT FOR FUTURE REFERENCE.
21.THIS PRODUCT IS AN ELECTRICAL ITEM, NOT A TOY. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
22.THIS PRODUCT HAS THE OPTION OF SELECTING THE OPERATING MODE BY MEANS OF A BUTTON. THE FOLLOWING OPTIONS ARE AVAILABE:

1. COMBINATION
2. IN WAVES
3. SEQUENCIAL
4. SLO-GLO
5. CHASING/FLASH
6. SLOW FADE
7. TWINKLE/FLASH
8. STEADY ON

23.TO ACTIVATE THE TIMER, PRESS THE TRANSFORMER BUTTON FOR 3 SECONDS UNTIL THE GREEN LIGHT COMES ON. THE GARLAND WILL STAY ON FOR 8 HOURS AND OFF FOR 16 HOURS AUTOMATICALLY.
TO DEACTIVATE IT, PRESS THE BUTTON AGAIN FOR 3 SECONDS.

THE LOGO PRINTED ON THE LABELLING AND PACKAGING OF THIS LAMP SET SHOWS A CROSSED-OUT WASTE BIN, INDICATING THAT THE LAMP SET CANNOT BE DISPOSED OF WITH ORDINARY HOUSEHOLD WASTE. TO AVOID HARMING THE ENVIRONMENT OR PEOPLE, KEEP THIS LAMP SET SEPARATE FROM OTHER WASTE FOR RECYCLING IN AN ENVIRONMENTALLY SAFE WAY. TO LOCATE YOUR NEAREST COLLECTION POINTS, CONTACT YOUR LOCAL AUTHORITY OR THE DEALER WHERE YOU ACQUIRED THE LAMP SET.

USAGE ET ENTREPOSAGE FR

1.DÉBALLER ET DÉSENROULER COMPLÈTEMENT LE PRODUIT ET VÉRIFIER QU'IL EST EN BON ÉTAT.
2.POSER LE PRODUIT EN ÉVITANT TOUTE PRESSION SUR SES COMPOSANTS.
3.UNE FOIS INSTALLÉ, LE BRANCHER AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE ADAPTÉ.
4.DÉMONTER AVEC SOIN.
5.RANGER ET CONSERVER DANS L'EMBALLAGE ORIGINAL.
6.CONSERVER EN LIEU PROPRE ET SEC.

PRÉCAUTIONS

1.NE PAS BRANCHER LA GUIRLANDE AU COURANT TANT QU'ELLE SE TROUVE DANS SON EMBALLAGE.
2.S'ASSURER QUE TOUTES LES DOUILLES SONT POURVUES DE LEUR LAMPE.
3.S'ASSURER QUE LE VOLTAGE DU RÉSEAU CORRESPOND À CELUI DU PRODUIT.
4.ATTENTION- CETTE GUIRLANDE LUMINEUSE NE DOIT PAS S'UTILISER SANS QUE TOUS LES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ SE TROUVENT À LEUR PLACE.
5.LES LAMPES (AMPOULES) NE SONT PAS REMPLAÇABLES. LES GUIRLANDES NE SONT PAS REPARABLES.
6.QUAND LES LAMPES SE ROMPENT OU SONT ENDOMMAGÉES, LA GUIRLANDE NE DOIT ÊTRE NI UTILISÉE NI ALIMENTÉE ET ELLE SERA ÉLIMINÉE EN RESPECTANT L'ENVIRONNEMENT.
7.L'INTERCONNEXION DOIT SE FAIRE EXCLUSIVEMENT AU MOYEN DES CONNECTEURS FOURNIS. TOUTE EXTRÉMITÉ OUVERTE DOIT ÊTRE SCELLÉE AVANT SON UTILISATION.
8.NE PAS MANIPULER LA GUIRLANDE QUAND ELLE EST ALLUMÉE.
9.NE COUVRIR LE LUMINAIRE AVEC UN MATÉRIEL QUI NE FAIT PAS PARTIE DU PRODUIT.
10.NE PAS ENLEVER NI METTRE DE LAMPES QUAND LA GUIRLANDE EST BRANCHÉE.
11.NE PAS UTILISER DE PINCES EN MÉTAL OU EN FIL DE FER COMME FIXATION DE LA GUIRLANDE ET NE PAS L'INSTALLER SUR DES SUPERFICIES COUPANTES.
12.LE CÂBLE FLEXIBLE OU CORDON EXTÉRIEUR DE CE LUMINAIRE N'EST PAS REMPLAÇABLE; S'IL EST ABIMÉ, LE LUMINAIRE DOIT ÊTRE DÉTRUIT.
13.APTE POUR UN USAGE INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR.
14.NE PAS BRANCHER ÉLECTRIQUEMENT CETTE GUIRLANDE À UNE AUTRE.
15.MAINTENIR CE PRODUIT À L'ÉCART DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE, DE GAZ, DE FEU OUVERT, DE BOUGIES OU TOUTE AUTRE SOURCE DE CHALEUR SIMILAIRE.
16.NE JAMAIS UTILISER LE PRODUIT S'IL EST ABIMÉ.
17.NE PAS COUPER, PLIER NI ÉCRASER LES CÂBLES.
18.NE SUSPENDRE AUCUN ÉLÉMENT AU LUMINAIRE.
19.NE PAS LAISSER LE LUMINAIRE CONNECTÉ SANS SURVEILLANCE.
20.CONSERVER L'EMBALLAGE, L'ÉTIQUETAGE ET LES NSTRUCTIONS POUR DE FUTURES RÉFÉRENCES.
21.CE PRODUIT EST UN PRODUIT ÉLECTRIQUE, CE N'EST PAS UN JOUET. LE MAINTENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
22.CE PRODUIT PERMET DE SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT MOYENNANT UN POUSSOIR. LES OPTIONS OFFERTES SONT CONCRÈTEMENT LES SUIVANTES:

1.COMBINAISON
2.ONDULÉ
3.SÉQUENTIEL
4.RESPLANDEUR LENTE
5.PERSÉCUTION/ÉCLAT
6.ATTÉNUATION LENTE
7.SCINTILLATION/ÉCLATS
8.ALLUMAGE FIXE

23.POUR ACTIVER LA MINUTERIE, APPUYEZ SUR LE BOUTON DU TRANSFORMATEUR PENDANT 3 SECONDES JUSQU'À CE QUE LE VOYANT VERT S'ALLUME. LA GUIRLANDE RESTERA ALLUMÉE PENDANT 8 HEURES ET S'ÉTEINDRA AUTOMATIQUEMENT PENDANT 16 HEURES. POUR LE DÉSACTIVER, APPUYEZ À NOUVEAU SUR LE BOUTON PENDANT 3 SECONDES."

LE LOGOTYPE IMPRIMÉ SUR LES ÉTIQUETTES ET L'EMBALLAGE DE CE LUMINAIRE REPRÉSENTE UNE BOÎTE À ORDURES RAYÉE ET INDIQUE QUE LA LAMPE NE PEUT PAS SE JETER AVEC LE RESTE DES DÉCHETS DOMESTIQUES HABITUELS. AFIN D'ÉVITER DE NUIRE À L'ENVIRONNEMENT ET AUX PERSONNES, CE LUMINAIRE DOIT ÊTRE SÉPARÉ DU RESTE DE DÉCHETS POUR ÊTRE RECYCLÉ DE MANIÈRE SÛRE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT. POUR LOCALISER DES POINTS DE COLLECTE, CONTACTEZ L'ADMINISTRATION LOCALE OU LE CENTRE OÙ VOUS AVEZ ACQUIS CE LUMINAIR

MIXTO Papel FSC® C184228

FABRICADO EN CHINA - FABRICADO NA CHINA -MADE IN CHINA - FABRIQUÉ EN CHINE

IMPORTADO POR - IMPORTADO POR - IMPORTED BY- IMPORTÉ PAR
Ilméx SA - CIF A14093322. P.I San Pancracio, C/ La Alianza, 19 - 14500,
Puente Genil (Córdoba),España